

**SENAT DE BELGIQUE****SESSION DE 1993-1994**

2 MARS 1994

**Projet de loi portant  
des dispositions sociales****AMENDEMENTS****SOMMAIRE**

Nos	Pages
7 Amendement proposé par M. Valkeniers et consorts . . . . .	2
8 Amendement présenté par le Gouvernement . . . . .	2
9 Amendement proposé par Mme Buyle et M. Snappe . . . . .	3
10 Amendement proposé par Mme Herzet et M. Valkeniers . . . . .	3
11 Amendement proposé par Mme Herzet et consorts . . . . .	4
12 Amendements proposés par Mme Herzet et consorts . . . . .	5
13 Amendement proposé par Mme Herzet et consorts . . . . .	8
14 Amendements proposés par Mme Herzet et M. Valkeniers . . . . .	8
15 Amendements proposés par M. Pataer . . . . .	11
16 Amendement subsidiaire proposé par Mme Buyle et consorts . . . . .	12
17 Amendement proposé par M. Valkeniers et consorts . . . . .	13
18 Amendement proposé par M. Vaes et consorts	13

**R. A 16501****Voir :****Documents du Sénat :**

980 (1993-1994):

- N° 1 Projet de loi
- N° 2 à 5 Rapports
- N° 6 Texte adopté par les commissions

**BELGISCHE SENAAT****ZITTING 1993-1994**

2 MAART 1994

**Ontwerp van wet houdende  
sociale bepalingen****AMENDEMENTEN****INHOUD**

Nrs.	Bladz.
7 Amendement van de heer Valkeniers c.s. . . . .	2
8 Amendement van de Regering . . . . .	2
9 Amendement van mevr. Buyle en de heer Snappe . . . . .	3
10 Amendement van mevr. Herzet en de heer Valkeniers . . . . .	3
11 Amendement van mevr. Herzet c.s. . . . .	4
12 Amendementen van mevr. Herzet c.s. . . . .	5
13 Amendement van mevr. Herzet c.s. . . . .	8
14 Amendementen van mevr. Herzet en de heer Valkeniers . . . . .	8
15 Amendementen van de heer Pataer . . . . .	11
16 Subsidiair amendement van mevr. Buyle c.s. . . . .	12
17 Amendement van de heer Valkeniers c.s. . . . .	13
18 Amendement van de heer Vaes c.s. . . . .	13

**R. A 16501****Zie :****Gedr. St. van de Senaat :**

980 (1993-1994):

- Nr. 1: Ontwerp van wet.
- Nrs 2 tot 5: Verslagen.
- Nr. 6: Tekst aangenomen door de commissies.

**7. — AMENDEMENT PROPOSE  
PAR M. VALKENIERS ET CONSORTS**

---

Art. 73

Supprimer cet article.

*Justification*

Etant donné la quantité de questions et d'amendements que cet article a suscité, il semble indiqué de déposer un projet de loi distinct relatif à ces agences locales pour l'emploi.

\* \* \*

**8. — AMENDEMENT PRESENTE  
PAR LE GOUVERNEMENT**

---

Art. 102

Remplacer cet article par ce qui suit:

« A l'article 47, § 1<sup>er</sup>, du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées:

« 1<sup>o</sup> le premier alinéa est complété comme suit:  
« Les plafonds journaliers mentionnés sont multipliés par 0,9 pour autant qu'il s'agit d'employés occupés dans un régime de travail comprenant 6 jours par semaine. »;

2<sup>o</sup> le quatrième alinéa est complété comme suit:  
« Le plafond journalier de 1 500 francs est multiplié par 0,9 pour autant qu'il s'agit d'employés occupés dans un régime de travail comprenant 6 jours par semaine. »;

3<sup>o</sup> entre le quatrième et le cinquième alinéa, il est inséré un alinéa nouveau, libellé comme suit:

« Le plafond horaire visé à l'alinéa précédent est, en ce qui concerne les travailleurs entrés en service après le 31 décembre 1993, ramené à 130 francs par heure pour les personnes handicapées qui sont occupées dans un atelier protégé agréé par les autorités compétentes ou pour les personnes handicapées qui suivent une formation professionnelle dans un centre agréé pour la formation professionnelle ou pour le recyclage des handicapés. »

**7. — AMENDEMENT VAN  
DE HEER VALKENIERS c.s.**

---

Art. 73

Dit artikel te doen vervallen.

*Verantwoording*

Gezien de talrijke vragen en amenderingen lijkt het aangewezen over deze plaatselijke werkgelegenheidsagentschappen een afzonderlijk ontwerp van wet op te stellen.

Jozef VALKENIERS.  
Jacqueline HERZET.  
Aloïs DE BACKER.  
Georges ANTHUENIS.

\* \* \*

**8. — AMENDEMENT VAN  
DE REGERING**

---

Art. 102

Dit artikel te vervangen als volgt:

« In artikel 47, § 1, van hetzelfde besluit, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

« 1<sup>o</sup> het eerste lid wordt aangevuld als volgt: « De vermelde daggrenzen worden vermenigvuldigd met 0,9 voor zover het werknemers betreft die worden tewerkgesteld in een arbeidsstelsel dat 6 dagen per week omvat. »;

2<sup>o</sup> het vierde lid wordt aangevuld als volgt: « De daggrens van 1 500 frank wordt vermenigvuldigd met 0,9 voor zover het werknemers betreft die worden tewerkgesteld in een arbeidsstelsel dat 6 dagen per week omvat. »;

3<sup>o</sup> tussen het vierde en het vijfde lid wordt een nieuw lid ingevoegd, luidende:

« De in het voorgaande lid bedoelde uurloongrens wordt, wat betreft de werknemers in dienst getreden na 31 december 1993, tot 130 frank teruggebracht voor de personen met een handicap tewerkgesteld in een door de bevoegde instanties erkende beschutte werkplaats of voor de personen met een handicap die in een erkend centrum voor beroepsopleiding of omscholing van minder-validen een beroepsopleiding volgen. »

*Justification*(1<sup>o</sup> et 2<sup>o</sup>)

Afin de déterminer de la même façon les réductions proposées des cotisations patronales pour les salaires bas pour les employés à temps complet selon qu'ils soient occupés sous un régime de 5 ou 6 jours de travail, il est nécessaire d'adapter l'article 47.

*La Ministre des Affaires sociales,*

Magda DE GALAN.

\* \* \*

**9. — AMENDEMENT PROPOSE PAR  
Mme BUYLE ET M. SNAPPE**

---

Art. 73

Supprimer cet article.

*Justification*

Notre pays a déjà connu dans le passé une riche variation de statuts bidon, mais ce plan créant des « agences locales pour l'emploi » bat vraiment tous les records. Les « chômeurs de longue durée » seront contraints d'exécuter certains « petits travaux » contre une très basse rémunération. Ce plan compromet réellement tous les acquis de la réglementation du travail et du chômage. Les tâches « socialement utiles » se retrouvent à l'échelon le plus bas possible, dans une sorte de « dépotoir ». Le plan en appelle à un « faux » sentiment d'équité d'une partie de la population. Il confirme l'image du chômeur en tant que profiteur. En outre, il contrecarre la politique menée en Flandre par le V.D.A.B.

Le projet de rendre de surcroît fiscalement déductibles les montants que les particuliers paieront dans le cadre de ce plan est carrément cynique. Ce plan est absolument inacceptable.

\* \* \*

**10. — AMENDEMENT PROPOSE PAR  
Mme HERZET ET M. VALKENIERS**

---

Art. 14

Supprimer cet article.

*Verantwoording*(1<sup>o</sup> en 2<sup>o</sup>)

Ten einde de voorgestelde verminderingen van patronale bijdragen voor lage lonen voor voltijdse werknemers op dezelfde wijze vast te stellen naar gelang zij tewerkgesteld zijn in een 5 of 6 dagenstelsel is het nodig artikel 47 aan te passen.

*De Minister van Sociale Zaken,*

Magda DE GALAN.

\* \* \*

**9. — AMENDEMENT VAN  
Mevr. BUYLE EN DE HEER SNAPPE**

---

Art. 73

Dit artikel te doen vervallen.

*Verantwoording*

We hebben in België in het verleden reeds een rijke variatie aan nepstatuten gekend, maar dit plan ter oprichting van « plaatselijke werkgelegenheidsagentschappen » slaat werkelijk alles. De « langdurig werklozen » zullen verplicht worden bepaalde « klusjes » uit te voeren tegen een zeer lage vergoeding. Dit plan zet werkelijk alle verworvenheden van de arbeids- en werkloosheidsreglementering op de helling. De « sociaal nuttige » taken komen terecht op de laagst mogelijke plaats, in een soort van « vuilbak ». Het planappeert aan een « vals » soort rechtvaardigheidsgevoel bij een deel van de bevolking. Het beeld van de werkloze als profiteur wordt hier bevestigd. Bovendien doorkruist dit plan het in Vlaanderen gevoerde V.D.A.B.-beleid.

Het voornemen om de bedragen die particulieren binnen dit plan zullen betalen ook nog fiscaal aftrekbaar te maken, is ronduit cynisch. Dit plan is totaal onaanvaardbaar.

Greta BUYLE.  
Jean-Paul SNAPPE.

\* \* \*

**10. — AMENDEMENT VAN  
Mevr. HERZET EN DE HEER VALKENIERS**

---

Art. 14

Dit artikel te doen vervallen.

*Justification*

Le régime fiscal des revenus immobiliers tel qu'il est envisagé dans le plan global du Gouvernement est inacceptable.

L'accroissement de fiscalité envisagé sur les revenus immobiliers aura pour effet inévitable d'entraîner un désinvestissement dans ce secteur, que l'on se situe au plan des constructions nouvelles ou au plan des travaux d'aménagement, d'amélioration ou de simple entretien.

Rejetant le principe de cette fiscalité immobilière, il va de soi que l'affectation des recettes de cette fiscalité ne peut davantage être admis.

En outre, tous les Belges n'étant pas propriétaires de biens immobiliers, l'article 14 en projet a, en pratique, pour effet de faire endosser à un nombre restreint de contribuables le financement de l'ensemble de la sécurité sociale. Cet article 14 apparaît dès lors, dans cette mesure, plus inéquitable que l'article 13 qui, en visant notamment la T.V.A., assure le financement de la sécurité sociale à l'aide d'un impôt concernant tous les contribuables.

L'amendement vise donc à supprimer l'article 14 du projet.

Jacqueline HERZET.  
Jozef VALKENIERS.

\*  
\* \*

---

**11. — AMENDEMENT PROPOSE PAR  
Mme HERZET ET CONSORTS**


---

Art. 15 et 16

Supprimer ces articles.

*Justification*

Dans la réforme de la sécurité sociale qu'il a entreprise, le Gouvernement considère qu'il faut s'orienter vers une globalisation sans affectation préétablie des cotisations de sécurité sociale. C'est au comité de gestion de la sécurité sociale qu'il appartient alors, selon l'esprit de la réforme, de décider de la répartition et de l'affectation des recettes entre les différentes branches de la sécurité sociale.

L'esprit de cette réforme incite dès lors à appliquer les mêmes modalités aux subventions accordées par l'Etat à la sécurité sociale. Il suffit ainsi de déterminer cette subvention globale, fixée en l'occurrence à 192 milliards, et de laisser au comité de gestion le soin de répartir et d'affecter ce montant entre les différentes branches.

Jacqueline HERZET.  
Denis D'HONDT.  
Georges ANTHUENIS.

\*  
\* \*

*Verantwoording*

De fiscale behandeling van onroerende inkomens waarin het globaal plan van de Regering voorziet, is onaanvaardbaar.

De geplande verzwaring van de belastingdruk op de onroerende inkomens zal onvermijdelijk leiden tot een scherpe daling van de investeringen in die sector, zowel op het gebied van de nieuwbouw als op het gebied van de aanpassings-, verbeterings- of eenvoudige onderhoudswerken.

Uit de verwerping van het beginsel zelf van die belasting op de onroerende inkomens vloeit voort dat ook de toewijzing van die belastingontvangsten onaanvaardbaar is.

Daar niet alle Belgen eigenaar van onroerende goederen zijn, leidt artikel 14 van het ontwerp er in de praktijk toe dat een beperkt aantal belastingplichtigen moet opdraaien voor de financiering van de sociale zekerheid in haar geheel. Dit artikel 14 is derhalve nog onrechtvaardiger dan artikel 13, dat onder meer betrekking heeft op de B.T.W. en, via een belasting die alle belastingplichtigen treft, voorziet in de financiering van de sociale zekerheid.

Het amendement beoogt dus artikel 14 van dit ontwerp te doen vervallen.

\*  
\* \*

---

**11. — AMENDEMENT VAN  
Mevr. HERZET c.s.**


---

Art. 15 en 16

Deze artikelen te doen vervallen.

*Verantwoording*

Bij de hervorming van de sociale zekerheid is de Regering ervan uitgegaan dat de sociale-zekerheidsbijdragen als een geheel moeten worden beschouwd en niet vooraf mogen worden opgesplitst met het oog op hun toewijzing. Steeds volgens diezelfde filosofie is het bijgevolg de taak van het beheerscomité van de sociale zekerheid om te beslissen over de verdeling van de ontvangsten en hun toewijzing aan de verschillende takken van de sociale zekerheid.

Overeenkomstig de filosofie die aan die hervorming ten grondslag ligt, dienen derhalve ook dezelfde regels te worden toegepast op de rijkstoelagen aan de sociale zekerheid. Men kan dus volstaan met het totale bedrag van die toelage te bepalen, in voorkomend geval 192 miljard; de verdeling van dit bedrag en de toewijzing ervan aan de verschillende takken moet worden overgelaten aan het beheerscomité.

\*  
\* \*

**12. — AMENDEMENTS PROPOSES PAR  
Mme HERZET ET CONSORTS**

---

**Art. 53**

Compléter cet article par un nouvel alinéa, libellé comme suit:

« Les rentes visées au premier alinéa bénéficient de l'indexation prévue à l'article 27bis. En outre, les dispositions de l'arrêté royal du 13 janvier 1983 portant exécution de l'article 42bis de la loi du 10 avril 1971 ne leur sont pas applicables. »

*Justification*

Le Gouvernement modifie le mode d'indemnisation des accidents de travail entraînant une incapacité permanente de moins de 10 p.c. Actuellement, l'indemnisation se fait sous la forme d'un versement en capital. Dorénavant, la réparation se fera en octroyant à la victime une rente viagère non indexée. Cette réforme constitue un recul social à deux points de vue:

— le capital qui est actuellement versé peut évidemment être placé par la victime et produire des intérêts qui compenseront la dévaluation monétaire. La rente qui remplacera ce capital ne sera, quant à elle, pas indexée, de sorte que, au fil du temps, elle se réduira à une peau de chagrin;

— la rente qui sera dorénavant attribuée en remplacement d'un capital subira les règles relatives à l'interdiction du cumul des diverses prestations de la sécurité sociale. Ce sera le cas au moment où la victime bénéficiera d'une pension de retraite. On voit bien ce que le nouveau régime a d'inéquitable : imaginons une victime de 55 ans : actuellement, elle empochera un capital qu'elle pourra faire fructifier; demain, elle touchera une rente que l'on s'empressera de lui réduire dès son admission à la pension, laquelle est imminente vu son âge.

Le présent amendement vise donc à indexer les rentes remplaçant le capital actuellement versé et à extraire celles-ci des règles anti-cumul.

**Subsidiaire 1**

Compléter cet article par la phrase suivante:

« Les rentes visées au premier alinéa bénéficient de l'indexation prévue à l'article 27bis. »

*Justification*

Identité de motifs avec l'amendement principal.

**Subsidiaire 2**

Compléter cet article par la phrase suivante:

« Les dispositions de l'arrêté royal du 13 janvier 1983 portant exécution de l'article 42bis de la loi du 10 avril 1971 ne sont pas applicables aux rentes visées au premier alinéa. »

**12. — AMENDEMENTEN VAN  
Mevr. HERZET c.s.**

---

**Art. 53**

Dit artikel aan te vullen met een nieuw lid, luidende:

« De renten bedoeld in het eerste lid worden geïndexeerd als bepaald in artikel 27bis. Bovendien zijn de bepalingen van het koninklijk besluit van 13 januari 1983 tot uitvoering van artikel 42bis van de wet van 10 april 1971 daarop niet van toepassing. »

*Verantwoording*

De Regering wijzigt de wijze van vergoeding voor arbeidsongevallen die een blijvende ongeschiktheid van minder dan 10 pct. veroorzaken. De huidige vergoeding geschiedt in de vorm van een kapitaaluitkering. Voortaan zal het slachtoffer worden vergoed door middel van een niet-geïndexeerde lijfrente. Deze hervorming betekent dat op sociaal vlak op twee punten een stap terug wordt gezet:

— het kapitaal dat thans wordt uitgekeerd, kan door het slachtoffer uiteraard worden belegd en rente opbrengen die de geldontwaarding compenseert. De lijfrente die dit kapitaal zal vervangen, zal echter niet worden geïndexeerd zodat zij mettertijd tot een aalmoes zal verwateren;

— de rente die voortaan ter vervanging van een kapitaal wordt uitgekeerd, zal onderhevig zijn aan de regels betreffende het verbod tot cumuleren van verscheidene uitkeringen van de sociale zekerheid. Dat zal het geval zijn wanneer het slachtoffer een rustpensioen geniet. Het is duidelijk op welk gebied de nieuwe regeling onbillijk is. Als voorbeeld nemen wij een slachtoffer van 55 jaar: momenteel ontvangt deze een kapitaal dat hij kan beleggen; voortaan krijgt hij een rente waarvan men een deel zal afroemen zodra hij gepensioneerd wordt, wat gezien zijn leeftijd niet lang meer zal duren.

Dit amendement wil dus de rente die het thans uitgekeerde kapitaal vervangt, indexeren en onttrekken aan de anti-cumulatieregels.

**Subsidiair 1**

Dit artikel aan te vullen met een nieuw lid, luidende:

« De renten bedoeld in het eerste lid worden geïndexeerd als bepaald in artikel 27bis. »

*Verantwoording*

Zelfde motivering als het hoofdamendement.

**Subsidiair 2**

Dit artikel aan te vullen met een nieuw lid, luidende:

« De bepalingen van het koninklijk besluit van 13 januari 1983 tot uitvoering van artikel 42bis van de wet van 10 april 1971 zijn niet van toepassing op de renten bedoeld in het eerste lid. »

*Justification*

Identité de motifs avec l'amendement principal.

## Art. 60

Supprimer cet article.

*Justification*

La disposition envisagée est inéquitable et même cynique.

Par l'intermédiaire de cette disposition, le Gouvernement entend renflouer la sécurité sociale grâce au malheur de certains de nos concitoyens.

Les indemnités non indexées se réduiront finalement, au fil du temps, à une peau de chagrin. Par contre, l'incapacité permanente résultant de la maladie professionnelle subsistera et, dans malheureusement trop de cas, aura même tendance à s'aggraver.

## Art. 61

Supprimer cet article.

*Justification*

Identité de motifs avec l'amendement à l'article 60.

## Art. 85 à 87

Supprimer ces articles.

*Justification*

Les dispositions visées par ces articles sont peu现实的.

En cas de faillite d'une entreprise de quelque importance, les travailleurs ne sont jamais en position de force dans la mesure où la sauvegarde de leur emploi dépend du bon vouloir d'un repreneur éventuel. Les dispositions envisagées créent des rigidités qui auront pour effet soit de décourager les repreneurs éventuels, soit de pousser ceux-ci à faire des propositions de reprises moins avantageuses quant au nombre de travailleurs qu'ils entendent reprendre. Dans un cas comme dans l'autre, les mesures envisagées se retourneront donc contre les travailleurs de l'entreprise faillie. Ces dispositions ne sont pas de nature à favoriser l'emploi.

En outre, elles introduisent une évidente discrimination entre les travailleurs de l'entreprise faillie: dans la mesure où il faut maintenir les différentes représentations en place, il va de soi que les travailleurs qui assurent ces représentations au sein de l'entreprise bénéficient d'une priorité d'embauche absolue par rapport à leurs camarades en cas de reprise de l'entreprise faillie.

Enfin, l'article 85 en projet prévoit la possibilité de déroger au principe du maintien de la représentation par un accord entre le nouvel employeur et les organisations syndicales: il apparaît évident que cette disposition légale créera bien vite une clause de style et que tout repreneur éventuel ne marquera son accord sur la reprise effective que si les organisations syndicales concluent semblable accord mettant fin aux représentations syndicales dans l'entreprise faillie.

*Verantwoording*

Zelfde motivering als het hoofdamendement.

## Art. 60

Dit artikel te doen vervallen.

*Verantwoording*

De bedoelde bepaling is onbillijk en zelfs cynisch.

Via deze bepaling wil de Regering de sociale zekerheid er weer bovenop helpen op de rug van sommige van onze medeburgers.

De niet-geïndexeerde vergoedingen zullen mettertijd verwijderen tot een aalmoes. De blijvende ongeschiktheid die het resultaat is van een beroepsziekte, zal echter blijven bestaan en, helaas in te veel gevallen, wellicht nog verergeren.

## Art. 61

Dit artikel te doen vervallen.

*Verantwoording*

Zelfde motivering als het amendement op artikel 60.

## Art. 85 tot 87

Deze artikelen te doen vervallen.

*Verantwoording*

De voorgestelde bepalingen geven blijk van weinig realisme.

Wanneer een bedrijf van enige omvang failliet gaat, bevinden de werknemers zich nooit in een machtspositie aangezien het behoud van hun baan afhangt van de goede wil van een eventuele overnemer. De ontworpen regeling is zo stroef dat zij ofwel evenvele overnemers zal afschrikken, ofwel zal leiden tot minder interessante overnamevoorstellingen wat betreft het aantal werknemers die overgenomen zullen worden. In beide gevallen keren de ontworpen maatregelen zich dus tegen de werknemers van het failliete bedrijf. Dergelijke maatregelen kunnen de werkgelegenheid niet bevorderen.

Daar komt nog bij dat ze een onmiskenbare discriminatie invoeren tussen de werknemers van het failliete bedrijf: aangezien de bestaande overlegorganen behouden blijven, spreekt het vanzelf dat, in geval van overname van het failliete bedrijf, de werknemersafgevaardigden in die organen absolute voorrang zullen krijgen bij de werving.

Tot slot kan men volgens het ontworpen artikel 85 via een akkoord tussen de nieuwe werkgever en de werknemersorganisaties afwijken van het beginsel volgens hetwelk de vertegenwoordiging moet blijven bestaan. Het is nogal duidelijk dat deze bepaling in de praktijk vrij snel tot pseudo-overeenkomsten zal leiden en dat eventuele overnemers met de overname pas zullen instemmen nadat de werknemersorganisaties een dergelijk akkoord hebben getekend zodat de vakbondsafgevaardigingen van het failliete bedrijf kunnen verdwijnen.

*Subsidiaire art. 85*

Au § 11 proposé, supprimer le 2<sup>o</sup>.

*Justification*

Cette partie de l'article 85 en projet crée une discrimination entre les travailleurs de l'entreprise en faillite qui est reprise et les travailleurs de l'entreprise du repreneur. Par définition dans l'hypothèse envisagée, l'entreprise ou les unités d'exploitation qui sont reprises sont intégrées à l'entreprise du repreneur.

Il y aura donc unité et unicité de l'entreprise et de son personnel social. Cependant, par le biais de la disposition envisagée, l'ensemble de ces travailleurs ne sera pas représenté de la même manière, ce qui est discriminatoire.

## Art. 106 à 112

Supprimer ces articles.

*Justification*

Depuis 1991, l'actuel Gouvernement a imposé 420 milliards de taxes, impôts, retenues ou cotisations sous formes diverses aux citoyens de ce pays.

Le plan global du Gouvernement vient y ajouter 75 milliards supplémentaires.

Cette pression fiscale et parafiscale est devenue tout à fait intolérable. Elle représente actuellement près de 50 p.c. du P.I.B., dépassant le sommet qui, à cet égard, avait été atteint chez nous en 1985, la pression fiscale et parafiscale diminuant ensuite de manière sensible grâce aux mesures prises entre 1982 et 1985, notamment grâce aux effets de la loi Grootjans.

Bref, actuellement, en augmentant encore le poids de la fiscalité et de la parafiscalité, le Gouvernement fait en sorte que chaque Belge travaille pratiquement un jour sur deux uniquement pour le profit de l'Etat.

Les cotisations envisagées par le titre XI du projet ne peuvent être humainement et raisonnablement envisagées.

## Art. 116

Supprimer cet article.

*Justification*

Identité de motifs avec l'amendement aux articles 106 à 112.

Jacqueline HERZET.  
Georges ANTHUENIS.  
Jozef VALKENIERS.

\*  
\* \*

*Subsidiair art. 85*

In de voorgestelde § 11, het 2<sup>o</sup> te doen vervallen.

*Verantwoording*

Dit gedeelte van artikel 85 leidt tot een discriminerende behandeling van de werknemers van het failliete bedrijf dat wordt overgenomen, en de werknemers van het bedrijf van de overnemer. In het bedoelde geval worden het overgenomen bedrijf of de overgenomen bedrijfseenheden opgenomen in het bedrijf van de overnemer.

Het bedrijf en zijn personeelsleden vormen dus voortaan een nieuwe eenheid. Ten gevolge van de ontworpen bepaling zullen niet alle werknemers op dezelfde manier vertegenwoordigd worden en dat is discriminerend.

## Art. 106 tot 112

Deze artikelen te doen vervallen.

*Verantwoording*

Sedert 1991 heeft de huidige Regering voor 420 miljard frank aan taken, belastingen, inhoudingen of bijdragen in uiteenlopende vormen weten op te leggen aan de burgers van dit land.

Het globaal plan van de Regering heeft daar onlangs nog een extra bedrag van 75 miljard aan toegevoegd.

Op die manier is de fiscale en parafiscale druk volstrekt ondraaglijk geworden. Die druk vertegenwoordigt thans ongeveer de helft van het B.B.P. en overschrijdt het punt dat bij ons in 1985 werd bereikt. Nadien is de fiscale en parafiscale druk merkelijk gedaald door de tussen 1982 en 1985 genomen maatregelen, onder meer dank zij de wet-Grootjans.

In de gegeven omstandigheden komt het hierop neer dat de Regering de fiscaliteit en de parafiscaliteit nog zwaarder laat doorwegen zodat iedere Belg bijna een dag op twee uitsluitend voor de Staat werkt.

De bijdragen die titel XI invoert, kunnen noch menselijkerwijze, noch redelijkerwijze opgelegd worden.

## Art. 116

Dit artikel te doen vervallen.

*Verantwoording*

Zelfde motivering als het amendement op artikelen 106 tot 112.

\*  
\* \*

**13. — AMENDEMENT PROPOSE  
PAR Mme HERZET ET CONSORTS**

---

**Art. 73**

A l'article 8 proposé, § 3, troisième alinéa, remplacer la seconde phrase par ce qui suit:

«Le Roi fixe le nombre minimum d'heures d'activités qui doivent être prestées par le chômeur avant de donner droit à un complément d'allocations; pour les heures d'activités complémentaires, le Roi fixe le montant maximum du complément d'allocations que le chômeur peut percevoir et le nombre maximum d'heures d'activités qui peuvent être effectuées.»

*Justification*

Le système imaginé ne doit pas permettre — ce qu'il risque pourtant de faire — l'octroi d'un complément substantiel d'allocations de chômage en contrepartie de quelques heures de travail. Ce système n'aurait pas pour effet une véritable remise au travail effectuée de manière valorisante pour le chômeur, mais simplement une amélioration de son statut pécunier. Cette amélioration pécunière réalisée dans de semblables conditions aurait au contraire pour effet d'inciter le chômeur à garder son statut sans vouloir, pour une différence de quelques milliers de francs, réintégrer le véritable monde du travail.

Il s'indique dès lors de modifier le système en projet et de prévoir que le chômeur utilisé dans le cadre des agences locales pour l'emploi ne pourra bénéficier d'un complément de chômage qu'à partir d'un certain seuil d'heures de travail prestées, les premières de celles-ci — à déterminer par le Roi — devant être prestées gratuitement. De la sorte, on laissera subsister un réel incitant à réintégrer le monde normal du travail.

Jacqueline HERZET.  
Jozef VALKENIERS.  
Georges ANTHUENIS.

\*  
\* \*

**14. — AMENDEMENTS PROPOSES  
PAR Mme HERZET ET M. VALKENIERS**

---

**Art. 46 à 51**

Supprimer le titre VI du projet intitulé «Des préensions» et constitué des articles 46 à 51.

*Justification*

Le mécanisme mis en place par le Gouvernement en créant des préensions à mi-temps laisse sceptique quant à son efficacité réelle en matière de création d'emploi.

**13. — AMENDEMENT  
VAN Mevr. HERZET c.s.**

---

**Art. 73**

In het voorgestelde artikel 8, § 3, derde lid, de tweede volzin te vervangen als volgt:

«De Koning bepaalt het minimum aantal uren van activiteit dat de werkloze moet verrichten vóór hij recht heeft op een uitkeringstoeslag; voor de bijkomende uren van activiteit bepaalt de Koning het maximumbedrag van de uitkeringstoeslag die de werkloze mag ontvangen en het maximum aantal uren van activiteit dat verricht mag worden.»

*Verantwoording*

Het voorgestelde systeem mag niet tot gevolg hebben — een gevaar dat overigens wel bestaat — dat een aanzienlijke uitkeringstoeslag wordt toegekend voor enkele uren arbeid. Zo'n systeem zou er immers niet toe leiden dat de werkloze op een waardevolle manier opnieuw aan het werk wordt gezet, maar zou alleen zijn financiële positie verbeteren. Deze financiële verbetering in dergelijke omstandigheden zou echter tot gevolg kunnen hebben dat de werkloze wordt aangemoedigd zijn statuut te behouden en voor een verschil van enkele duizenden frank niet opnieuw op de eigenlijke arbeidsmarkt wil.

Het is dus raadzaam het ontworpen systeem te wijzigen en te bepalen dat de werkloze die wordt ingezet bij de lokale werkgelegenheidagentschappen, pas een uitkeringstoeslag geniet zodra hij boven een bepaalde drempel aan gepresteerde uren uitkomt. De eerste uren, waarvan het aantal door de Koning moet worden bepaald, moeten zelfs gratis gepresteerd worden. Zo zal de werkloze gestimuleerd worden om zich opnieuw op de normale arbeidsmarkt aan te bieden.

\*  
\* \*

**14. — AMENDEMENTEN VAN  
Mevr. HERZET EN DE HEER VALKENIERS**

---

**Art. 46 tot 51**

Titel VI van het ontwerp met als opschrift «Brugpensionen», bestaande uit artikelen 46 tot 51, te doen vervallen.

*Verantwoording*

De door de Regering ingestelde regeling, namelijk halftijdse brugpensionen, stemt tot scepticisme wat betreft de doeltreffendheid ervan inzake het scheppen van arbeidsplaatsen.

On sait que le système de la prépension conventionnelle devait permettre de lutter contre le chômage, le désengagement du personnel plus âgé dans l'entreprise par la mise en prépension devant être obligatoirement accompagnée par l'engagement de nouveaux travailleurs en remplacement des prépensionnés.

Cependant, avec l'expérience, on constate deux phénomènes : — d'une part, la prépension conventionnelle apparaît de plus en plus pour certaines entreprises, comme un moyen de se séparer à bon compte du personnel excédentaire, la mise en prépension étant moins onéreuse pour l'entreprise que le paiement d'indemnité de licenciement;

— d'autre part, d'un strict point de vue budgétaire, le prépensionné bénéficiant d'une allocation de chômage représente un coût aussi important, si non plus important, pour la sécurité sociale, qu'un chômeur indemnisé, si l'on tient compte du fait qu'un prépensionné est durablement, et très tôt, à charge des régimes de sécurité sociale (assurant le financement de la prépension d'abord, et de la pension ensuite).

#### *Subsidiaire :*

A. Supprimer les articles 49 et 50 du projet.

B. Remplacer l'article 51 par ce qui suit :

« Article 51. — Les articles 46 à 48 entrent en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 1994. »

#### *Justification*

Depuis 1991, l'actuel Gouvernement a instauré 420 milliards de taxes, impôts, retenues ou cotisations sous formes diverses aux citoyens de ce pays.

Le plan global du Gouvernement vient y ajouter 75 milliards supplémentaires.

Cette pression fiscale et parafiscale est devenue tout à fait intolérable. Elle représente actuellement près de 50 p.c. du P.I.B., dépassant le sommet qui, à cet égard, avait été atteint chez nous en 1985, la pression fiscale et parafiscale diminuant ensuite de manière sensible grâce aux mesures prises entre 1982 et 1985, notamment grâce aux effets de la loi Grootjans.

Bref, actuellement, en augmentant encore le poids de la fiscalité et de la parafiscalité, le Gouvernement fait en sorte que chaque Belge travaille pratiquement un jour sur deux uniquement pour le profit de l'Etat.

L'augmentation de la pression fiscale et parafiscale est, en outre, encore plus inique lorsqu'elle frappe, comme dans le cadre des articles 52 et 53, des revenus de remplacement qui, par définition, sont inférieurs aux revenus d'une activité professionnelle.

#### Art. 68

Supprimer cet article.

#### *Justification*

Depuis 1991, l'actuel gouvernement a instauré 420 milliards de taxes, impôts, retenues ou cotisations sous formes diverses aux citoyens de ce pays.

Men weet dat het systeem van het gewone brugpensioen het mogelijk moest maken om de werkloosheid te bestrijden, aangezien het laten afvloeien van ouder personeel in het bedrijf via brugpensioen verplicht gepaard moet gaan met het aanwerven van nieuwe werknemers ter vervanging van de bruggepensioneerden.

#### De ervaring leert echter twee dingen :

— enerzijds, het gewone brugpensioen blijkt voor steeds meer ondernemingen een goedkoop middel om zich te ontdoen van overtollig personeel, aangezien het brugpensioen voor een bedrijf minder duur uitkomt dan het betalen van de ontslagvergoeding;

— anderzijds, uit een strikt budgetair oogpunt, is de kostprijs van een bruggepensioneerde die een werkloosheidsuitkering geniet, voor de sociale zekerheid even hoog, zo niet hoger dan die van een uitkeringsgerechtigde werkloze, indien men rekening houdt met het feit dat een bruggepensioneerde voorgoed en op zeer korte termijn ten laste komt van de sociale-zekerheidsregelingen (die eerst het brugpensioen en later het pensioen moeten financieren).

#### *Subsidiair :*

A. De artikelen 49 en 50 te doen vervallen.

B. Artikel 51 te vervangen als volgt :

« Artikel 51. — De artikelen 46 tot 48 treden in werking op 1 januari 1994. »

#### *Verantwoording*

Sedert 1991 heeft de huidige Regering voor 420 miljard frank aan taksen, belastingen, inhoudingen of bijdragen in uiteenlopende vormen weten op te leggen aan de burgers van dit land.

Het globaal plan van de Regering heeft daar onlangs nog een extra bedrag van 75 miljard aan toegevoegd.

Op die manier is de fiscale en parafiscale druk volstrekt ondraaglijk geworden. Die druk vertegenwoordigt thans ongeveer de helft van het B.B.P. en overschrijdt het punt dat bij ons in 1985 werd bereikt. Nadien is de fiscale en parafiscale druk merkelijk gedaald door de tussen 1982 en 1985 genomen maatregelen, onder meer dank zij de wet-Grootjans.

In de gegeven omstandigheden komt het hierop neer dat de Regering de fiscaliteit en de parafiscaliteit nog zwaarder laat doorwegen zodat iedere Belg bijna een dag op twee uitsluitend voor de Staat werkt.

Daarbij komt dat de verhoging van de fiscale en parafiscale druk nog onbilliger is wanneer die, zoals in de artikelen 52 en 53, vervangingsinkomens treft die uit de aard van de zaak al lager liggen dan beroepsinkomens.

#### Art. 68

Dit artikel te doen vervallen.

#### *Verantwoording*

Sedert 1991 heeft de huidige Regering voor 420 miljard frank aan taksen, belastingen, inhoudingen of bijdragen in uiteenlopende vormen weten op te leggen aan de burgers van dit land.

Le plan global du gouvernement vient y ajouter 75 milliards supplémentaires.

Cette pression fiscale et parafiscale est devenue tout à fait intolérable. Elle représente actuellement près de 50 p.c. du P.I.B., dépassant le sommet qui, à cet égard, avait été atteint chez nous en 1985, la pression fiscale et parafiscale diminuant ensuite de manière sensible grâce aux mesures prises entre 1982 et 1985, notamment grâce aux effets de la loi Grootjans.

Bref, actuellement, en augmentant encore le poids de la fiscalité et de la parafiscalité, le gouvernement fait en sorte que chaque Belge travaille pratiquement un jour sur deux uniquement pour le profit de l'Etat.

L'augmentation de la pression fiscale et parafiscale est, en outre, encore plus inique lorsqu'elle frappe, comme dans le cadre de l'article 70, des revenus de remplacement qui, par définition, sont inférieurs aux revenus d'une activité professionnelle.

Il s'indique donc de supprimer l'article 68.

#### *Subsidiairement :*

Il est proposé de supprimer au même article les mots « ainsi que tout avantage destiné à compléter une pension, même si celle-ci n'est pas acquise, et alloué soit en vertu de dispositions légales, réglementaires ou statutaires, soit en vertu de dispositions découlant d'un contrat de travail, d'un règlement d'entreprise, d'une convention collective d'entreprise ou de secteur ».

#### *Justification*

Les pensions légales ont été constituées par des retenues opérées sur le traitement, le salaire, la rémunération du travailleur en conformité avec la législation en matière de sécurité sociale. Si l'on considère comme nécessaire — ce qui est la position du Gouvernement — d'établir une retenue en vue de favoriser l'équilibre financier de la sécurité sociale, c'est sur ces pensions légales uniquement que doit s'effectuer la retenue.

Les compléments de pensions extra-légales sont constitués en dehors de la sécurité sociale, généralement en recourant à des organismes privés (compagnies d'assurance, fonds de pension) et en prélevant un certain montant de primes sur la rémunération du travailleur en plus des retenues légalement imposées dans le cadre de la sécurité sociale. Ces compléments de pension doivent dès lors échapper à la cotisation envisagée.

Jacqueline HERZET.  
Jozef VALKENIERS.

\*  
\* \*

Het globaal plan van de Regering heeft daar onlangs nog een extra bedrag van 75 miljard aan toegevoegd.

Op die manier is de fiscale en parafiscale druk volstrekt ondraaglijk geworden. Die druk vertegenwoordigt thans ongeveer de helft van het B.B.P. en overschrijdt het punt dat bij ons in 1985 werd bereikt. Nadien is de fiscale en parafiscale druk merkelijk gedaald door de tussen 1982 en 1985 genomen maatregelen, onder meer dank zij de wet-Grootjans.

In de gegeven omstandigheden komt het hierop neer dat de Regering de fiscaliteit en de parafiscaliteit nog zwaarder laat doorwegen zodat iedere Belg bijna een dag op twee uitsluitend voor de Staat werkt.

Daarbij komt dat de verhoging van de fiscale en parafiscale druk nog onbillijker is wanneer die, zoals in artikel 70, vervangingsinkomens treft die uit de aard van de zaak al lager liggen dan beroepsinkomens.

Bijgevolg dient artikel 68 te vervallen.

#### *Subsidiair :*

In hetzelfde artikel de woorden « evenals elk voordeel bedoeld als aanvulling van een pensioen, zelfs als dit laatste niet is verworven, en toegekend hetzij met toepassing van wettelijke, reglementaire of statutaire bepalingen, hetzij met toepassingen van bepalingen voortvloeiend uit een arbeidsovereenkomst, een ondernemingsreglement, een collectieve ondernemings- of sectoriële overeenkomst, » te doen vervallen.

#### *Verantwoording*

De wettelijke pensioenen worden gevormd door inhoudingen op de wedde, het loon, de bezoldiging van de werknemer overeenkomstig de wetgeving betreffende de sociale zekerheid. Indien men, zoals de Regering, het noodzakelijk acht over te gaan tot een inhouding om het financieel evenwicht van de sociale zekerheid te bevorderen, dan is alleen een inhouding op de wettelijke pensioenen denkbaar.

De bovenwettelijke aanvullingen van het pensioen worden gevormd buiten de sociale-zekerheidsregeling om. Gewoonlijk wendt men zich tot privé-instellingen (verzekeringsmaatschappijen en pensioenfondsen) waarbij, bovenop de inhoudingen die wettelijk opgelegd zijn in het kader van de sociale-zekerheidsregeling, een bepaald premiebedrag wordt ingehouden van de bezoldiging van de werknemer. De beoogde belasting mag dus niet geheven worden op die aanvullingen van het pensioen.

\*  
\* \*

**15. — AMENDEMENTS PROPOSES  
PAR M. PATAER**

**Art. 34**

A l'article 76*quater*, § 3, proposé, remplacer les mots « à l'occasion d'une » par les mots « par suite de la participation à une ».

*Justification*

Les dommages corporels subis « à l'occasion » d'une manifestation sportive pourraient aussi être des dommages corporels subis, par exemple, par un spectateur qui tombe malade en raison des mauvaises conditions atmosphériques lors d'une manifestation en plein air. Tel n'est bien entendu pas l'objet de la modification de loi visée. D'où la présente correction technique.

**Art. 73**

A l'article 8, § 6, premier alinéa, proposé, remplacer les mots « l'institution et le fonctionnement » par les mots « les frais d'institution et de fonctionnement ».

*Justification*

Les mots « une intervention est accordée pour l'institution et le fonctionnement » pourraient signifier, strictement parlant, que l'on intervient dans la prise d'une décision relative à l'institution et au fonctionnement, alors qu'il s'agit ici évidemment d'une intervention dans les frais d'institution et de fonctionnement.

**Art. 135**

A. Remplacer l'article 10*bis*, § 1<sup>er</sup>, premier alinéa, proposé par la disposition suivante:

« § 1<sup>er</sup>. Par dérogation à l'article 10, des contrats successifs peuvent être conclus pour une durée déterminée, jusqu'au 31 décembre 1997 au plus tard, dans les conditions prévues aux §§ 2 et 3 du présent article. »

B. Remplacer le § 2 du même article par ce qui suit:

« § 2. Il peut être conclu au maximum quatre contrats pour une durée déterminée qui ne peut, chaque fois, être inférieure à trois mois sans que la durée totale de ces contrats successifs puisse dépasser deux ans. »

C. Au § 3 du même article, remplacer les mots « Les dispositions du § 2 de cet article ne sont applicables » par les mots « La disposition du § 2 de cet article n'est applicable ».

**15. — AMENDEMENTEN VAN  
DE HEER PATAER**

**Art. 34**

In het voorgestelde artikel 76*quater*, § 3, de woorden « naar aanleiding van » te vervangen door de woorden « ingevolge deelname aan ».

*Verantwoording*

Gezondheidsschade die ontstaat « naar aanleiding van » een sportmanifestatie zou ook de gezondheidsschade kunnen betekenen ontstaan in hoofde van, bijvoorbeeld, een toeschouwer die ziek wordt ingevolge de slechte weersomstandigheden van een sportmanifestatie die in open lucht plaatsvindt. Dit is vanzelfsprekend niet de bedoeling van de beoogde wetswijziging. Vandaar deze technische correctie.

**Art. 73**

In het voorgestelde artikel 8, § 6, eerste lid, tussen de woorden « wordt in de » en de woorden « oprichting », de woorden « kosten van de » in te voegen.

*Verantwoording*

« Tegemoetkomen in de oprichting en de werking » zou strikt genomen kunnen betekenen dat men tegemoet komt in het nemen van een beslissing over de oprichting en de werking, daar waar het hier vanzelfsprekend een tegemoetkoming in de kosten van de oprichting en de werking betreft.

**Art. 135**

A. In het voorgestelde artikel 10*bis*, § 1, het eerste lid te vervangen als volgt:

« § 1. In afwijking van artikel 10 mogen, tot uiterlijk 31 december 1997, opeenvolgende overeenkomsten voor een bepaalde tijd worden gesloten onder de voorwaarden bepaald bij de §§ 2 en 3 van dit artikel. »

B. In hetzelfde artikel, § 2 te vervangen als volgt:

« § 2. Er mogen maximum vier overeenkomsten voor een bepaalde tijd worden gesloten, waarvan de duur telkens niet minder dan drie maanden mag bedragen zonder dat de totale duur van deze opeenvolgende overeenkomsten twee jaar mag overschrijden. »

C. In § 3 van hetzelfde artikel de woorden « bepalingen » en « zijn » te vervangen door de woorden « bepaling » en « is ».

*Justification*

Il va de soi que la limitation dans le temps, jusqu'au 31 décembre 1997, de l'application du présent article, vise tant le § 2 que le § 3.

Dans le texte néerlandais, il convient de remplacer le verbe « kunnen » par le verbe « mogen ».

Au § 2 de l'article 10bis, il n'est question que d'une seule disposition. Le pluriel qui figure au troisième alinéa du § 3 ne se justifie donc pas.

## Art. 136

A. Au § 5 proposé, remplacer les mots « les délais de préavis ... peuvent être fixés » par les mots « le délai de préavis ... peut être fixé » et les mots « Les délais de préavis ne peuvent être inférieurs aux délais fixés » par les mots « Le délai de préavis ne peut être inférieur au délai fixé ».

B. Dans le texte néerlandais du même paragraphe, placer les mots « in afwijking van § 3 » entre deux virgules.

C. Dans le texte français du même paragraphe, détacher la dernière phrase du premier alinéa et en faire un troisième alinéa.

*Justification*

Dans ce paragraphe, il est uniquement question du délai de préavis, au singulier, à observer par l'employeur. Le pluriel ne se justifie donc pas.

Les autres modifications sont de pure forme.

\*  
\* \* \*

#### 16. — AMENDEMENT SUBSIDIAIRE PROPOSE PAR Mme BUYLE ET CONSORTS

---

## Art. 73

Insérer, entre les premier et deuxième alinéas de l'article 8, § 3, proposé, un nouvel alinéa, libellé comme suit :

« L'inscription auprès des agences locales pour l'emploi se fait sur une base volontaire. »

*Verantwoording*

De beperking in de tijd, tot 31 december 1997, van de toepassing van dit artikel viseert vanzelfsprekend zowel § 2 als § 3 van het artikel.

Het is niet omdat opeenvolgende overeenkomsten « kunnen » gesloten worden dat ze daarom « mogen » gesloten worden.

In § 2 van artikel 10bis is slechts sprake van één bepaling. De meervoudsvorm in de derde alinea van § 3 is dus niet correct.

## Art. 136

A. In de voorgestelde § 5, de woorden « mogen », « opzeggingstermijnen » en « termijnen » respectievelijk te vervangen door de woorden « mag », « opzeggingstermijn » en « termijn ».

B. In dezelfde paragraaf de woorden « in afwijking van § 3 » tussen twee komma's te plaatsen.

C. Het tweede lid te splitsen in twee ledens.

*Verantwoording*

In deze paragraaf is uitsluitend sprake van de opzeggingstermijn, in het enkelvoud, die door de werkgever in acht moet worden genomen. De meervoudsvorm is hier dus niet correct.

De andere wijzigingen zijn zuivere vormwijzigingen.

Paul PATAER.

\*  
\* \* \*

#### 16. — SUBSIDIAIR AMENDEMENT VAN Mevr. BUYLE c.s.

---

## Art. 73

Tussen het eerste en het tweede lid van het voorgestelde artikel 8, § 3, een nieuw lid in te voegen, luidende :

« De inschrijving in de plaatselijke werkgelegenheidsagentschappen gebeurt op vrijwillige basis. »

*Justification*

On ne saurait accepter l'obligation, pour les chômeurs, d'effectuer, à peine de suspension, de petits travaux dans le cadre d'un circuit secondaire en dehors du marché du travail.

\*  
\* \*

**17. — AMENDEMENT PROPOSE PAR  
M. VALKENIERS ET CONSORTS**

---

Art. 3

Libellé le 2<sup>e</sup> de l'article 4<sup>ter</sup> proposé comme suit:

« 2<sup>e</sup> cinq représentants des cinq unions nationales avec voix consultative. »

\*  
\* \*

**18. — AMENDEMENT PROPOSE  
PAR M. VAES ET CONSORTS**

---

Art. 45

Au § 1<sup>er</sup>, troisième alinéa, de l'article 29bis proposé, insérer les mots « et qui est la cause exclusive de l'accident » entre le mot « inexcusable » et les mots « ne peut se prévaloir... ».

*Justification*

Un des objectifs essentiels de la loi est d'assurer l'indemnisation totale et plus rapide des dommages corporels subis par les usagers faibles de la route, en évitant en principe le débat sur la faute éventuelle de la victime, vu la présomption de sa mise en danger par les véhicules motorisés.

*Verantwoording*

De verplichting voor werklozen om klusjes te verrichten in een tweederangs circuit buiten de arbeidsmarkt op straffe van schorsing is onaanvaardbaar.

Greta BUYLE.  
Jean-Paul SNAPPE.  
Jo CUYVERS.  
Jean BAISE.

\*  
\* \*

**17. — AMENDEMENT VAN  
DE HEER VALKENIERS c.s.**

---

Art. 3

Het 2<sup>e</sup> van het voorgestelde artikel 4<sup>ter</sup> te doen luiden als volgt:

« 2<sup>e</sup> vijf vertegenwoordigers van de vijf landsbonden met raadgevende stem. »

Jozef VALKENIERS.  
Georges ANTHUENIS.  
Jacqueline HERZET.

\*  
\* \*

**18. — AMENDEMENT VAN  
DE HEER VAES c.s.**

---

Art. 45

In § 1, derde lid, van het voorgestelde artikel 29bis tussen de woorden « dat een onverschoonbare fout heeft begaan » en de woorden « kan zich niet » in te voegen de woorden « die de exclusieve oorzaak is van het ongeval ».

*Verantwoording*

De wet heeft voornamelijk tot doel te zorgen voor een volledige en snelle vergoeding van de lichamelijke schade van de zwakke weggebruikers en wil in principe voorkomen dat de eventuele fout van het slachtoffer ter discussie wordt gesteld, aangezien uitgegaan wordt van het vermoeden dat het gevaar veroorzaakt wordt door de motorrijtuigen.

On ne pourrait la priver des bénéfices voulus de cette indemnisation que pour des raisons graves, à savoir que sa faute soit à la fois inexcusable (au sens où la victime a clairement voulu l'accident et ses conséquences) et que cette faute soit la cause exclusive de l'accident.

En outre, l'exposé des motifs indiquait clairement, page 33, que « le but est d'éviter que des litiges portant sur une éventuelle faute de la victime retardent la réparation des dommages qu'elle a subis ».

Le projet actuel laisse trop ouverte la possibilité d'invoquer la responsabilité de la victime pour s'exonérer de ses devoirs d'indemnisation.

Jean-François VAES.  
Frans LOZIE.  
Jan LOONES.

Men mag het slachtoffer de voordelen van deze vergoeding alleen maar ontnemen om ernstige redenen, nl. wanneer zijn fout tegelijkertijd onverschoonbaar is (in die zin dat het slachtoffer het ongeval en zijn gevolgen duidelijk gewild heeft) en deze fout de exclusieve oorzaak van het ongeval is.

Dat werd bovendien duidelijk verwoord in de memorie van toelichting op blz. 33: « het doel is te beletten dat betwistingen over een eventuele fout van het slachtoffer de vergoeding van de schade die het opliep, zou vertragen. »

Dit ontwerp laat te veel ruimte om de aansprakelijkheid van het slachtoffer op zodanige wijze op te vatten dat het mogelijk wordt zich te onttrekken aan de plicht tot vergoeding.